



Swan-Fix i-Size ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

40cm-125cm

Від народження до 7 років

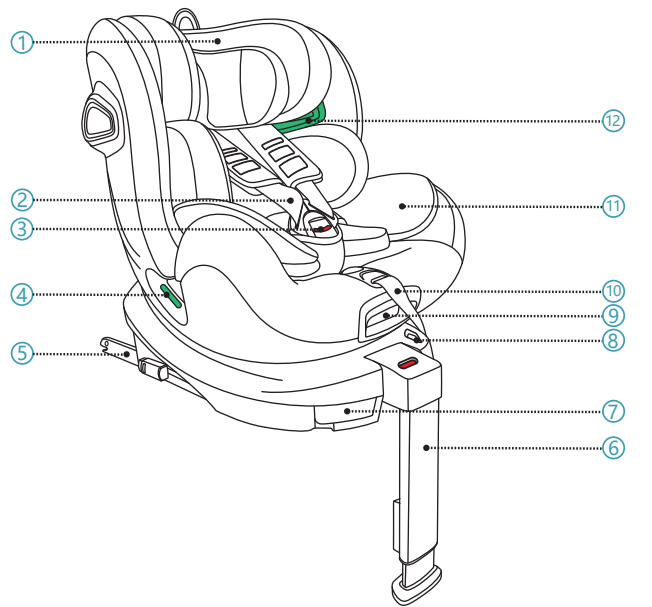
≤21 kg

UNECE regulation no. R129

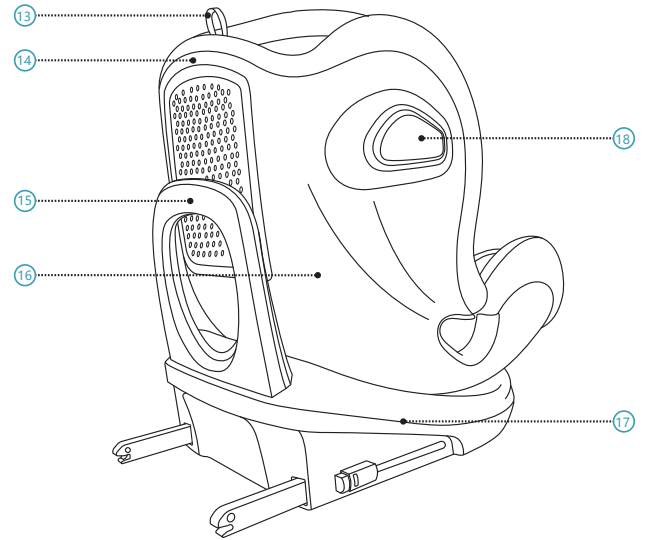
UK

51161571 24/07

1 ОГЛЯД ПРОДУКТУ



- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Опора для голови | 7. Ручка вивільнення обертання |
| 2. 5-точковий ремінь безпеки | 8. Обмежувач віку |
| 3. Застібка 5-точкового ремня | 9. Ручка налаштування нахилу |
| 4. Направляючий ремня безпеки | 10. Регулятор 5-точкового ремня безпеки |
| 5. Конектор ISOFIX | 11. Вставка для новонароджених |
| 6. Підставка | 12. Направляючий плечевого ремня |



- | | |
|--|---|
| 13. Кільце регулювання висоти головної опори | 16. Оболонка |
| 14. Спинка | 17. Основа |
| 15. Поперечина для амортизації | 18. Вбудований бічний захист від ударів |

2 ІНСТРУКЦІЯ

Дякуємо за вибір AVOVA Swan-Fix i-Size для забезпечення безпеки вашої дитини під час подорожі. Сидіння було розроблено, протестовано і сертифіковано відповідно до стандарту UNECE R.129, Розширених систем безпеки дитини. Печатка підтвердження знаходиться на задній частині основи сидіння. Swan-Fix i-Size схвалено як дитячий автокрісло для дитини з ростом від 40 до 125 см, приблизно від народження до 7 років. Це універсальне дитяче автокрісло, яке підходить для більшості, але не для всіх автомобілів. Будь ласка, звертайтеся до посібника з експлуатації вашого автомобіля. Важливо прочитати цей посібник користувача ПЕРЕД встановленням дитячого автокрісла. Неправильна установка та/або невірне використання сидіння можуть поставити під загрозу безпеку вашої дитини. Будь ласка, зберігайте версію цього посібника з мови за вашим вибором в кишені для посібників за головним покривалом, щоб користувачі могли звертатися до нього в будь-який час.

Діапазон	Встановлення	Обличчя	Фіксація
40-105 cm	ISOFIX та опорна нога	Назад	5-точковий ремінь, макс. вага дитини 21 kg
76-105 cm і ≥15 місяців	ISOFIX та опорна нога	Вперед	5-точковий ремінь, макс. вага дитини 21 kg
100-125 cm	ISOFIX+ трьохточковий ремінь для дорослих/клан	Вперед	Трьохточковий ремінь

В інструкції використовуються наступні символи:

- НЕБЕЗПЕКА** НЕБЕЗПЕКА вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, призведе до серйозних травм та смерті.
- VAROVAISUUS** VAROVAISUUS Ilmaisee vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, ellei sitä vältetä.
- VAROITUS** VAROITUS Ilmaisee vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtalaiseen vammaan, ellei sitä vältetä.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ

- НЕБЕЗПЕКА** AVOVA Swan-Fix i-Size сумісний з універсальними положеннями сидіння в автомобілях. Для вибору відповідних положень в вашому автомобілі, будь ласка, прочитайте керівництво користувача вашого автомобіля.
- НЕБЕЗПЕКА** Дитячий автокрісло може використовуватися лише на сидіннях транспортного засобу з точками кріплення ISOFIX. Будь ласка, зверніться до керівництва користувача вашого транспортного засобу.

НЕБЕЗПЕКА Дитячий автокрісло не повинно використовуватися у напрямку до заднього сидіння на сидінні автомобіля з активним подушкою безпеки. Активна подушка безпеки призведе до серйозних травм у дитини, яка перебуває в дитячому автокріслі, спрямованому назад. Дитячий автокрісло повинно бути встановлено на сидінні автомобіля без активної подушки безпеки або з вимкненою подушкою безпеки.

НЕБЕЗПЕКА Завжди використовуйте вставку для новонароджених до тих пір, поки ваша дитина не зросте понад 75 см.

НЕБЕЗПЕКА Завжди використовуйте 5-точковий ремінь, коли ваша дитина має зріст менше 100 см, до максимального зросту 105 см або ваги 21 кг. Коли ваша дитина перевищує ці обмеження, завжди використовуйте трьохточковий ремінь безпеки автомобіля.

НЕБЕЗПЕКА Якщо дитину слід закріплювати трьохточковим ременем безпеки автомобіля, дитяче автокрісло повинно бути встановлено на сидіння автомобіля, затверджене згідно з Регламентом UNECE № 16 або еквівалентними стандартами. Будь ласка, перевірте керівництво користувача вашого автомобіля.

НЕБЕЗПЕКА Коли дитина вища за 125 см або плечі дитини перевищують найвище положення направляючих плечових ременів, дитину слід пересадити на сидіння, призначене для вищих дітей.

НЕБЕЗПЕКА Опорна нога закріплена в основі сидіння для транспортування, і вона повинна розкриватися автоматично, коли дитяче автокрісло виймається з коробки. Переконайтеся, що опорна нога корпусу закріплена тісно на підлозі автомобіля, коли вашу дитину закріплено 5-точковим ременем. Переконайтеся, що опорна нога від'єднана і закріплена назад в основі сидіння, коли ваша дитина закріплена трьохточковим ременем безпеки.

НЕБЕЗПЕКА Всі пасажир повинні бути проінформовані, як вивольнити вашу дитину в разі надзвичайної ситуації.

VAROVAISUUS Використання на задньому сидінні: Перемістіть переднє сидіння достатньо далеко вперед, щоб ноги дитини не долетіли до спинки переднього сидіння, оскільки це небезпечніше.

VAROVAISUUS Будь ласка, утилізуйте ваше дитяче автокрісло у випадку будь-якої аварії та/або насильницького зіткнення, оскільки сидіння може бути пошкоджене, але ці пошкодження можуть не бути відразу видимими.

VAROVAISUUS Swan-Fix i-Size має структури змякчення для поглиблення енергії зіткнення в її системі ISIP. Після бічного зіткнення структури можуть бути зігнуті всередині без зовнішніх ознак. Будь ласка, утилізуйте ваше дитяче автокрісло після будь-якої аварії та/або насильницького зіткнення.

VAROVAISUUS Не використовуйте змазки, модифікуйте або вносьте будь-які додатки до вашого дитячого автокрісла, що може серйозно вплинути на його здатність захищати вашу дитину.

VAROVAISUUS Не використовуйте агресивні засоби для чищення, які можуть пошкодити матеріал дитячого автокрісла.

VAROVAISUUS Дитяче автокрісло потрібно регулярно перевіряти, щоб переконатися, що всі частини працюють правильно і вільні від пошкодження.

VAROVAISUUS Дитяче автокрісло повинно бути закріплене за допомогою конекторів ISOFIX, коли воно знаходиться в автомобілі, навіть якщо жодна дитина не перевозиться.

VAROVAISUUS Ніколи не залишайте свою дитину без нагляду в дитячому автокріслі.

VAROVAISUUS Переконайтеся, що багаж та інші предмети належним чином закріплені. Незакріплені предмети можуть призвести до серйозних травм дітей і дорослих в разі аварії.

VAROVAISUUS AVOVA радить утримуватися від купівлі або продажу дитячих автокрісел з рук в руки.

VAROVAISUUS Після того, як ваша дитина достатньо велика для того, щоб бути зафіксованою трьохточковим поясом, видаліть 5-точковий ремінь.

VAROITUS Не викладайте дитяче автокрісло на сонце при інтенсивному прямому випромінюванні. Занадто гаряче автокрісло може завдати шкоди дитині.

VAROITUS Жорсткі предмети та пластикові деталі дитячого автокрісла повинні бути встановлені так, щоб вони не могли потрапити, під час повсякденного використання автомобіля, між рухомим сидінням або в двері автомобіля.

VAROITUS Сидіння автомобіля може показувати ознаки зношеності при використанні дитячого автокрісла. Щоб уникнути цього, можна використовувати захисні накидки для автокрісла.

VAROITUS НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ вдома. Воно не призначене для використання вдома і може бути використане тільки в автомобілі.

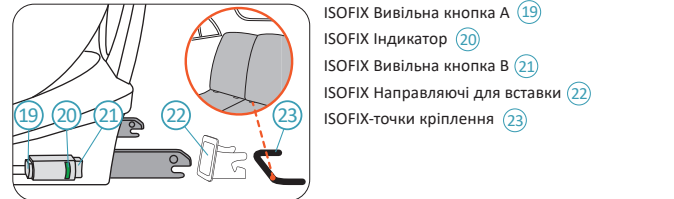
VAROITUS Будь ласка, будьте обережні, коли працюєте з дитячим автокріслом.

У випадку сумнівів консультовуйтеся або з виробником дитячого автокрісла, або з продавцем.

3 УСТАНОВКА

Swan-Fix i-Size повинно бути встановлено на сидіння автомобіля, зафіксувавши ISOFIX-конектори на точках кріплення ISOFIX автомобіля. Коли встановлено з ISOFIX та опорною ногою, призначено для дитини з ростом від 40 до 105 см, і дитина повинна бути зафіксована 5-точковим ременем. Коли встановлено з ISOFIX БЕЗ опорної ноги, призначено для дитини з ростом від 100 до 125 см, і дитина повинна бути зафіксована трьохточковим ременем автомобіля. Воно сумісне з універсальними позиціями сидіння в автомобілях. Для відповідних позицій в автомобілі, будь ласка, звертайтеся до керівництва з експлуатації вашого автомобіля.

Діапазон	Встановлення
40-75 cm	ISOFIX та опорна нога
76-105 cm і ≥15 місяців	ISOFIX та опорна нога
100-125 cm	ISOFIX+ трьохточковий ремінь для дорослих/клан



ГОТОВНІСТЬ

VAROVAISUUS Переконайтеся, що сидіння автомобіля, на якому встановлено дитяче сидіння, знаходиться в вертикальному положенні, якщо сидіння автомобіля може нахилитися. **Необов'язково.** Встановіть направляючі для вставки ISOFIX (22) на ISOFIX-точки кріплення автомобіля (23).

VAROITUS Використання направляючих для вставки ISOFIX для допомоги в установці дитячого сидіння є необов'язковим, але рекомендується. Вони допомагають запобігти пошкодженню сидіння автомобіля. Коли ви хочете скласти сидіння автомобіля, видаліть направляючі для вставки ISOFIX перед цим.

VAROITUS Для деяких моделей автомобілів сидіння може мати вбудовані направляючі ISOFIX, тому направляючі для вставки ISOFIX можуть бути непридатні.

VAROITUS Складіть опорну ногу перед установкою, якщо ваше дитина буде забезпечена 3-х точковим ременем безпеки.

ПОЧАТИ ВСТАНОВЛЕННЯ



1. Для вивільнення ISOFIX-конектора натискайте і утримуйте обидві кнопки вивільнення ISOFIX A (19) та B (21), а потім повністю витягніть ISOFIX-конектор (5) з бази сидіння. Зробіть це з обох боків.



2. Поставте дитяче сидіння на сидіння автомобіля і спрямуйте обидва ISOFIX-конектори (5) на ISOFIX-точки кріплення (23) на сидінні автомобіля.



3. Натискайте один ISOFIX-конектор, щоб він зафіксувався на ISOFIX-точці кріплення зі звуком клацання. Повторіть дію на іншій боці, щоб зафіксувати обидва ISOFIX-конектори.

НЕБЕЗПЕКА Перевірте індикатори ISOFIX з обох сторін. Тільки якщо обидва вони показують зелений колір, ISOFIX-конектори зафіксовані надійно.



4. Тискайте дитяче сидіння вперед до спинки сидіння автомобіля, якнайдалі від себе, поки воно не впритул до спинки сидіння автомобіля.

НЕБЕЗПЕКА Переконайтеся, що дитяче сидіння надійно прикріплене до автомобіля, спробувавши витягнути його з обох боків.

5. Потім застосуйте зусилля, щоб міцно натиснути його до заду з обох боків, забезпечивши таким чином більш надійне з'єднання між дитячим автокріслом та сидінням автомобіля.

A. УСТАНОВІТЬ ІЗ ОПОРНОЮ НОГОЮ РАЗОМ ІЗ ISOFIX

При установці за допомогою ISOFIX і опорної ноги, дитяче сидіння призначено для дитини з ростом від 40 до 105 см, і дитина повинна бути закріплена 5-точковим ременем безпеки. Використовуйте лише обличчям назад, коли ваша дитина молодше 15 місяців. Використовуйте обличчям назад або вперед, коли ваша дитина старше 15 місяців і її зріст становить принаймні 76 см.



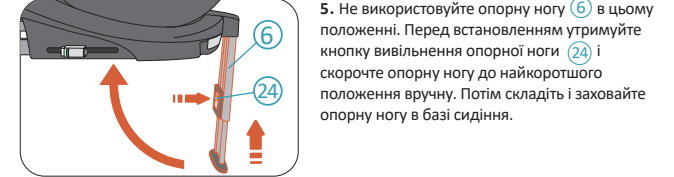
5. Переконайтеся, що опорна нога (6) знаходиться в найпрямішому положенні щодо бази сидіння. Натискайте кнопку вивільнення опорної ноги (24), щоб витягти опорну ногу до того часу, поки її нижній кінець твердо не доторкається до підлоги автомобіля.

НЕБЕЗПЕКА Перевірте індикатор опорної ноги (25) вгорі опорної ноги. Тільки коли він показує зелений знак, опорна нога встановлена надійно.

НЕБЕЗПЕКА Опорна нога повинна бути твердо закріплена на підлозі автомобіля, не повинна бути вільною від підлоги автомобіля або торкатися інших предметів. Довжина опорної ноги не повинна підніматися дитяче сидіння вгору відносно сидіння автомобіля.

Б. УСТАНОВКА З ТРЬОХТОЧКОВИМ РЕМЕНЕМ БЕЗПЕКИ РАЗОМ ІЗ ISOFIX

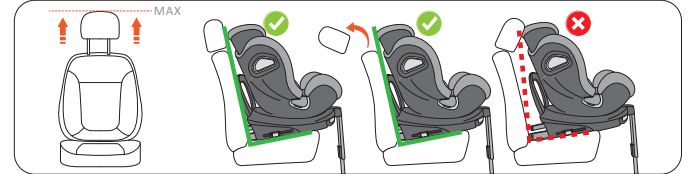
При встановленні за допомогою ISOFIX та ремня безпеки, дитяче сидіння призначено для дитини з ростом від 100 до 125 см, і дитина повинна бути закріплена трьохточковим ременем безпеки автомобіля. Використовуйте лише обличчям вперед.



5. Не використовуйте опорну ногу (6) в цьому положенні. Перед встановленням утримуйте кнопку вивільнення опорної ноги (24) і скорочте опорну ногу до найкоротшого положення вручну. Потім складіть і заховайте опорну ногу в базі сидіння.

6. Виконайте частину B розділу 8 "Закріплення дитини", закріплюючи вашу дитину та дитяче сидіння трьохточковим ременем безпеки.

VAROVAISUUS Переконайтеся, що спинка дитячого сидіння твердо притиснута до спинки сидіння автомобіля, і що підголовник сидіння автомобіля не толкає дитяче сидіння вперед. Ви можете відрегулювати підголовник сидіння автомобіля до найвищого положення або навіть вийняти підголовник сидіння автомобіля за потреби.



4 ОБЕРТАННЯ ДИТЯЧОГО СІДІННЯ

Swan-Fix i-Size має обертовий кокон, який може обертатися на 360 градусів на базі дитячого сидіння. Коли ваша дитина має зріст не більше 76 см або менше 15 місяців, завжди закріплюйте дитину обличчям назад. Коли ваша дитина має зріст від 76 до 105 см, закріплюйте дитину обличчям або назад, або вперед. Після того, як ваша дитина має зріст понад 105 см, використовуйте лише напрямком вперед.

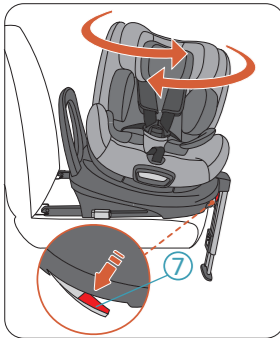
Обхват	Обличчя
40-105 cm	Назад
76-105 cm і ≥15 місяців	Вперед
100-125 cm	Вперед

НЕБЕЗПЕКА Дитяче сидіння може обертатися так, щоб дивитися в боки (наприклад, до дверей автомобіля) лише для зручного доступу, але ніколи не перевозьте дитину таким чином.



Дитяче сидіння постачається з віковим обмежувачем (8), який служить для запобігання неправильному використанню системи обертання, обмежуючи напрямком вперед, доки дитина не досягне віку 15 місяців. У віковому обмежувачі є 2 положення: для віку до 15 місяців та після 15 місяців. Будь ласка, перемістіть його відповідно до віку вашої дитини. Коли ваша дитина молодше 15 місяців, кокон може обертатися обличчям або назад, або в бінчому напрямку, блокуючи напрямком вперед. Коли ваша дитина старше 15 місяців, всі напрямки обертання доступні.

НЕБЕЗПЕКА Не використовуйте напрямком вперед, поки вашій дитині не виповнилося 15 місяців.



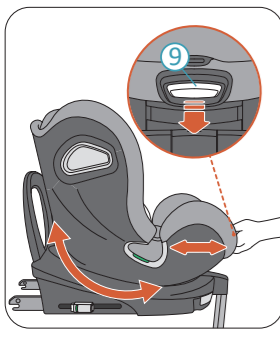
Тягніть за ручку вивільнення обертання (7), щоб вивільнити кокон дитячого сидіння з його заблокованого положення. Тепер ви можете обертати кокон. Коли кокон переміщується в заблоковане положення, він автоматично блокується з звуком клацання, і кнопка вивільнення обертання повертається в базу. Кокон також має два бічні проміжні положення зупинки (розблоковані), щоб дитина могла легко входити або виходити з сидіння.

НЕБЕЗПЕКА Коли кокон належним чином заблокований, ручка вивільнення обертання повернеться в базу, і червоний індикатор буде прихований. Якщо на ручці видно червоний колір, не починайте подорож.

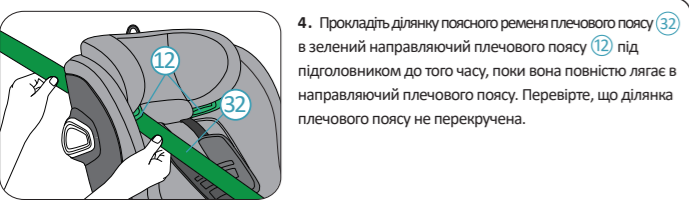
НЕБЕЗПЕКА Спробуйте обертати кокон дитячого сидіння перед кожною поїздкою, не вивільняючи його, щоб переконатися, що він заблокований.

НЕБЕЗПЕКА Не подорожуйте, якщо дитяче сидіння не заблоковано ні в напрямку вперед, ні в напрямку назад. Подорожувати в бічному напрямку заборонено.

5 РЕГУЛЮВАННЯ КУТА СКЛОНУ



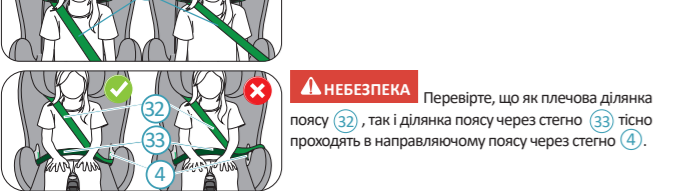
Swan-Fix i-Size має 3 положення схилю в напрямку вперед та 3 положення схилю в напрямку назад. Для регулювання положення схилю витягніть ручку регулювання схилю (9) та перемістіть кокон дитячого сидіння, торкаючись і тягачи його туди-сюди по відношенню до бази.



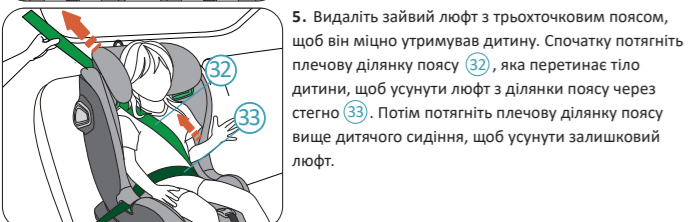
4. Прокладіть ділянку поясного ремня плечевого поясу (32) в зелений направляючий плечевого поясу (12) під підголовником до того часу, поки вона повністю лягає в направляючий плечевого поясу. Перевірте, щоб ділянка плечевого поясу не перекручена.



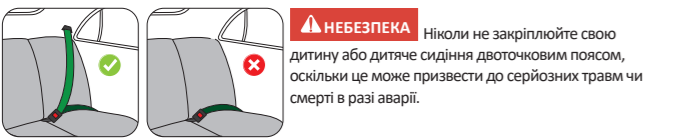
НЕБЕЗПЕКА Перевірте, щоб ділянка плечевого поясу (32) проходила над ключицею вашої дитини, а не через шию.



НЕБЕЗПЕКА Перевірте, щоб як плечева ділянка поясу (32), так і ділянка поясу через стegno (33) тісно проходять в направляючому поясу через стegno (4).



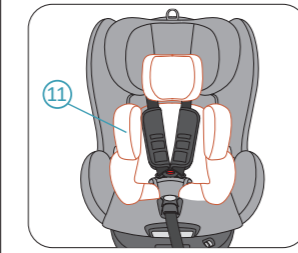
5. Видаліть зайвий люфт з трьохточковим поясом, щоб він міцно утримував дитину. Спочатку потягніть плечову ділянку поясу (32), яка перетинає тіло дитини, щоб усунути люфт з ділянки поясу через стegno (33). Потім потягніть плечову ділянку поясу вище дитячого сидіння, щоб усунути залишковий люфт.



НЕБЕЗПЕКА Ніколи не закріплюйте свою дитину або дитяче сидіння двоточковим поясом, оскільки це може призвести до серйозних травм чи смерті в разі аварії.

6 ВСТАВКА ДЛЯ НЕМОВЛЯТ

Діапазон	вставка для немовлят
40-75 cm	ТАК
76-105 cm і ≥15 місяців	НІ
100-125 cm	НІ



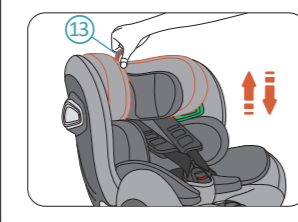
Завжди використовуйте вставку для немовлят (11), коли дитина має зріст не більше 75 см.

7 РЕГУЛЮВАННЯ ПІДГОЛОВНИКА

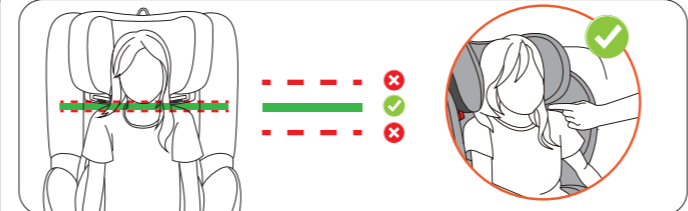
VAROVAISUS Підголовник (1) дитячого сидіння слід налаштувати на рівень, щоб направляючі плечових ременів (12) були трохи вище плечей дитини.

VAROITUS За мірою того, як зростає дитина, підголовник дитячого сидіння (1) слід налаштувати час від часу.

VAROITUS Коли застібнута 5-точкова система фіксації, вона може заважати регулюванню підголовника вище. У цьому випадку спочатку відпустіть 5-точкову систему фіксації.



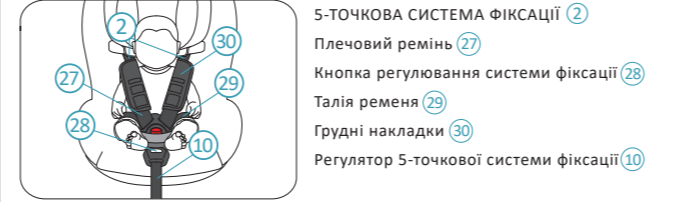
Тягніть і утримуйте кільце регулювання підголовника (13) на задній частині підголовника, щоб вивільнити його. Перемістіть підголовник на потрібну висоту, розмістивши направляючі плечових ременів трохи вище плечей дитини. Потім відпустіть кільце, щоб заблокувати висоту підголовника.



8 ФІКСАЦІЯ ДИТИНИ

Обхват	Закрепване
40-105 cm	5-точков колан, максимально тегло на детето 21 kg
76-105 cm и ≥15 месеца	5-точков колан, максимально тегло на детето 21 kg
100-125 cm	3-точков колан

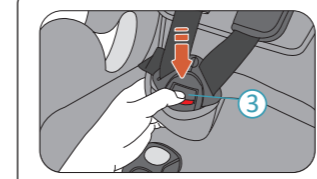
А. ЗАФІКСУЙТЕ СВОЮ ДИТИНУ ЗА ДОПОМОГОЮ 5-ТОЧКОВОЇ СИСТЕМИ ФІКСАЦІЇ
Вашу дитину з зростом від 40 до 105 см можна закріпити за допомогою 5-точкової системи фіксації. Не використовуйте 5-точкову систему фіксації, якщо вага вашої дитини перевищує 21 кг. Замість цього використовуйте 3-точковий ремінь автомобіля.



5-ТОЧКОВА СИСТЕМА ФІКСАЦІЇ (2)
Плечовий ремінь (27)
Кнопка регулювання системи фіксації (28)
Талія ремня (29)
Грудні накладки (30)
Регулятор 5-точкової системи фіксації (10)



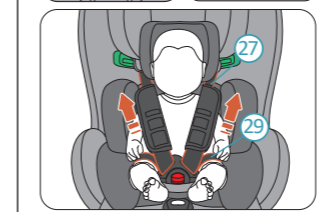
1. Натискайте і утримуйте кнопку регулювання системи фіксації (28) та витягуйте плечовий ремінь (27) до себе якнайбільше. Переконайтеся, що ви витягаєте плечовий ремінь з-під грудних накладок (30), як показано.



2. Натисніть червону кнопку на застібці 5-точкової системи фіксації (3), щоб розстібнути її.

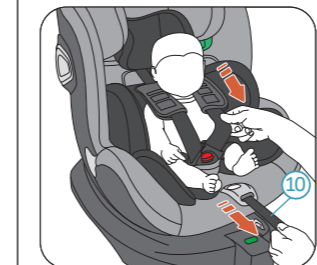


3. Помістіть вашої дитини в дитяче сидіння. Прокладіть плечовий ремінь через плечі вашої дитини та з'єднайте язички застібки разом. Клацніть застібку так, щоб з'єднані язички ввійшли в тіло застібки.



4. Потягніть обидва плечові ремені (27), щоб стягнути талію ремня (29).

НЕБЕЗПЕКА Переконайтеся, що талевий ремінь низько прилягає так, щоб таз вашої дитини був твердо закріплений.



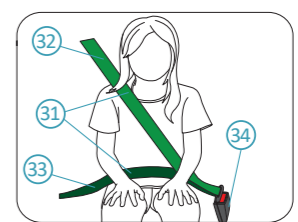
5. Потягніть регулятор 5-точкової системи фіксації (10) до того часу, поки ремінь твердо фіксує вашу дитину. Наостанок, повністю потягніть вниз обидві грудні накладки.

НЕБЕЗПЕКА Переконайтеся, що після затягування жоден з ременів системи фіксації не є завитим.

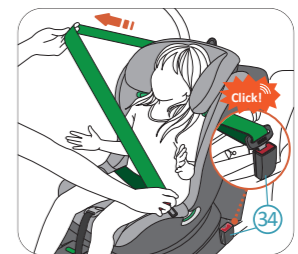
VAROITUS Коли ви хочете вивільнити свою дитину, дотримуйтесь кроків 1 і 2.

В. ЗАКРІПЛЕННЯ ДИТИНИ ЗА ДОПОМОГОЮ ТРЬОХТОЧКОВОГО РЕМНЯ БЕЗПЕКИ

Вашу дитину з ростом від 100 до 125 см можна закріпити за допомогою трьохточкового ремня безпеки автомобіля.

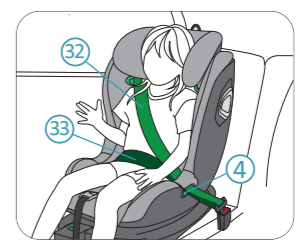


3-точковий ремінь безпеки (31)
Розділ плечевого ремня (32)
Розділ поясного ремня (33)
Застібка трьохточкового ремня безпеки (34)

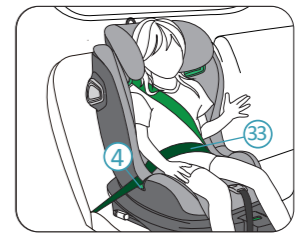


1. Посадіть вашої дитини в дитяче крісло. Розташуйте автомобільний 3-точковий ремінь перед дитиною та зачкніть ремінь в 3-точковій застібці (34) з чутним клацанням.

НЕБЕЗПЕКА Впевніться, що 3-точковий ремінь не перекручений. Він повинен бути налаштований так, щоб щільно обгортати тіло дитини.



2. Помістіть розділ плечевого ремня (32) та розділ поясного ремня (33) з боку застібки в Пасовинний Направляючий (4) Базі.



3. Помістіть розділ поясного ремня (33) на інший бік Базі в Пасовинний Направляючий (4).

НЕБЕЗПЕКА Секція поясного ремня повинна лежати якнайнижче на обох сторонах над тазом дитини для найкращого захисту.

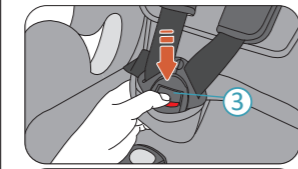
VAROITUS Коли ви хочете відпустити дитину, відстібніть трьохточковий пояс і виведіть пояс з направляючих для лапкового поясу.

ПІСЛЯ ЗАКРІПЛЕННЯ ВАШОЇ ДИТИНИ, ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ В НАСТУПНОМУ ПЕРЕД ПОЇЗДКОЮ:

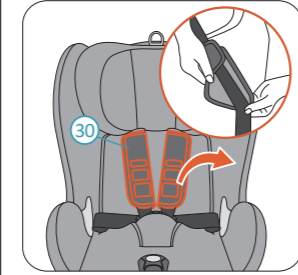
1. Секція поперечного поясу тісно лежить в направляючих поперечного поясу з обох боків бази.
2. Секція плечевого поясу тісно лежить в направляючих поперечного поясу на одному боці та в направляючій плечевого поясу на іншому боці.
3. Весь трьохточковий пояс щільно затягнутий і не перекручений. Застібка безпеки поясу не повинна застрягати в направляючій поперечного поясу.

9 ВИЛУЧЕННЯ П'ЯТИТОЧКОВОГО ПОЯСА

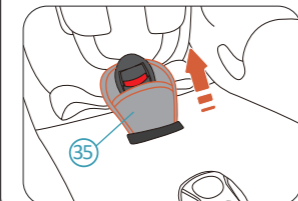
Діапазон	Фіксація
100-125 cm	Трьохточковий ремінь



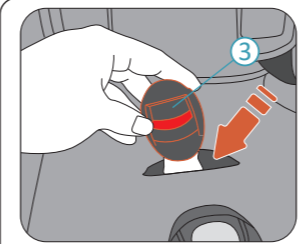
1. Поверніть дитяче крісло обличчям вперед. Натисніть червону кнопку на застібці п'ятиточкового поясу (3) та від'єднайте пояс.



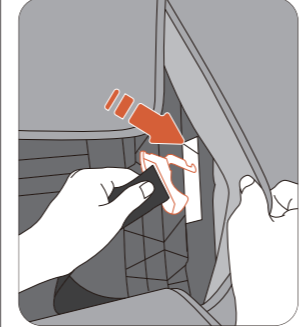
2. Відкрийте накладки грудей (30) по боках. Від'єднайте накладки грудей від ременів. Сховайте ремені за ковпаком підголовника. Будь ласка, зберігайте від'єднані накладки грудей.



3. Витягніть та вийміть прокладку для пахвин (35) з паса для пахвин. Будь ласка, зберігайте вийняту прокладку для пахвин.



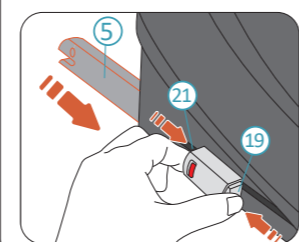
4. Сховайте пас для пахвин та корпус застібки п'ятиточкового поясу (3) в області сидіння ковзання, під ковпаком. Там є зарезервоване місце для них.



5. Сховайте плечовий пояс та пас для стегон в бічних крилах оболонки, за ковзанням дитячого крісла. Там є зарезервоване місце для них в бічних крилах оболонки.

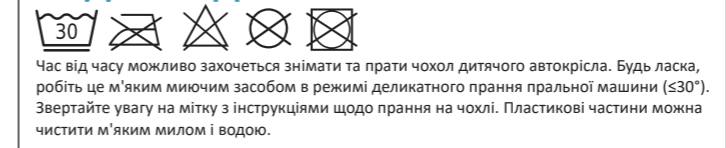
VAROITUS Після видалення п'ятиточкового поясу відновіть обивку сидіння та перевірте, чи зручно сидить ваша дитина. Щоб знову встановити п'ятиточковий пояс, дотримуйтесь кроків у зворотному порядку та напрямку.

10 ВИЛУЧЕННЯ



Натискайте і утримуйте обидва кнопки вивільнення ISOFIX A (19) та ISOFIX B (21), і водночас ковзайте конектор ISOFIX (5) у базу дитячого автокрісла. Це слід робити на обох боках дитячого автокрісла.

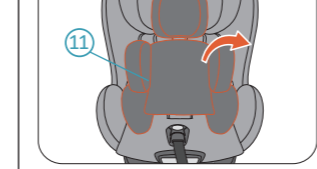
11 ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ



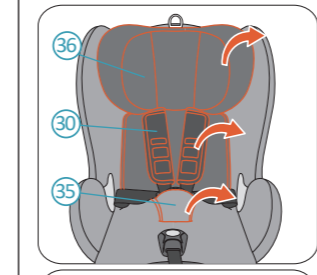
Час від часу можливо захочеться знімати та прати чохол дитячого автокрісла. Будь ласка, робіть це м'яким миючим засобом в режимі деликатного прання пральної машини (≤30°). Звертайте увагу на мітку з інструкціями щодо прання на чохлі. Пластикові частини можна чистити м'яким милом і водою.

НЕБЕЗПЕКА Дитяче автокрісло не повинно використовуватися без чохла AVOVA. Чохол є елементом безпеки і може бути замінений лише оригінальним чохлом від AVOVA.

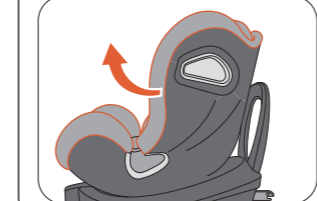
ЗНЯТТЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ ПОКРИТТЯ НА СИДІННЯ.



1. Встановіть дитяче автокрісло обличчям вперед. Вийміть Новонароджений Вставний (11).



2. Зніміть чохол головної опори (36). Розстібніть 5-точковий ремінь безпеки. Зніміть нагрудні подушечки (30) та вставний подушечку для проміжку ніг (35).



3. Відпустіть застібки чохла з обох боків. Потім зніміть верно оболонку дитячого автокрісла.

12 ГАРАНТІЯ

1. Гарантія на AVOVA Swan-Fix i-Size триває 2 роки після покупки. Використання продукту має відповідати цьому посібнику користувача. Будь-яка шкода заподіяна діями не передбаченими вказівками даного посібнику користувача, призведе до скасування гарантії.

2. Будь ласка, зберігайте ваш доказ покупки як слід на випадок вимоги пред'явлення гарантійного талону.

3. Ніколи не користуйтеся сторонніми особами для технічного обслуговування, ремонту чи модифікації, інакше ви втратите гарантію. Завжди радьтеся з продавцями AVOVA.

Якщо у вас виникнуть будь-які додаткові питання стосовно використання дитячого крісла, будь ласка, зв'яжіться з нами:
AVOVA GmbH
Blaubeurer Straße 71
89077 Ulm
Німеччина

T: +49 731 379941-0
info@avova-childcare.com
www.avova-childcare.com

13 УТИЛІЗАЦІЯ

Якщо вам потрібно утилізувати дитяче крісло, зверніться до місцевих правил поводження з відходами. Якщо у вас виникли додаткові запитання, зверніться до комунального управління відходами або адміністрації вашого міста